

III

(Ettevalmistavad aktid)

KONTROLLIKODA

ARVAMUS nr 3/2010

(vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 322)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust käsitleva ettepaneku kohta, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste eelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust

(2010/C 145/01)

EUROOPA LIIDU KONTROLLIKODA,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artiklit 322, koostoimes Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepinguga, eriti selle artikliga 106a,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse eelnõu, ⁽¹⁾ millega muudetakse 25. juuni 2002. aasta määrust (EÜ, Euratom) nr 1605/2002, mis käsitleb Euroopa ühenduste suhtes kohaldatavat finantsmäärust ⁽²⁾ (edaspidi „finantsmäärus“),

võttes arvesse parlamendi taotlust saada arvamus eespool nimetatud eelnõu kohta, mille kontrollikoda sai 29. märtsil 2010, ja nõukogu taotlust saada arvamus eespool nimetatud eelnõu kohta, mille kontrollikoda sai 15. märtsil 2010,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA ARVAMUSE:

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse eelnõu kohta taotletakse kontrollikoja arvamust. Nimetatud määruse eelnõu eesmärk on ajakohastada praegu kehtivat finantsmäärust, et võtta arvesse 1. detsembril 2009 jõustunud Lissaboni lepingust tulenevad muudatused.

2. Kontrollikoda on arvamusel, et enamikul juhtudel on Lissaboni lepingust tulenevad finants- ja eelarvealased muudatused finantsmäärusesse üle võetud. Kontrollikojal on siiski

⁽¹⁾ KOM(2010) 71, lõplik, 3. märts 2010.

⁽²⁾ EÜT L 248, 16.9.2002, lk 1.

kahtlusi ühe muudetud sätte kohta ja seega teeb kontrollikoda ettepaneku lisada üks uus säte. Kavandatud tekstimuudatused on esitatud käesoleva arvamuse lisas esitatud tabelis.

Assigneeringute ümberpaigutused

3. On vaja muuta finantsmääruse artiklit 24 eesmärgiga lõpetada kohustuslike ja mittekohustuslike kulude eristamine. Komisjon teeb ettepaneku asendada artikli 24 tekst uue tekstiga. Kontrollikojal on sellega seoses kaks tähelepanekut.

4. Lõigetes 1, 3, 4 ja 6 viidatakse konkreetselt komisjonile. Finantsmääruse artikli 22 lõigetes 2 ja 3 on siiski sätestatud, et artiklis 22 kirjeldatud menetlust kohaldatakse ka teiste institutsioonide suhtes, kui üks kahest eelarvepädevast institutsioonist esitab nõuetekohased põhjendused ümberpaigutust käsitlevast ettepanekust keeldumise kohta või kui kavandatud ümberpaigutusi tehakse üle lubatud piiri ühest jaotisest teise. Seega on vaja asendada sõna „komisjon” sõnaga „institutsioonid” kõigis eespool nimetatud neljas lõikes.

5. Komisjon teeb lõike 5 punktis i ettepaneku lubada eelarvepädeval institutsioonil kaaluda kolme nädala jooksul määratud piires ümberpaigutamist käsitlevat ettepanekut (kui paigutatakse ümber vähem kui 10 % selle eelarverea assigneeringust, millelt ümberpaigutus tehakse, ning ümberpaigutatav summa ei ületa 5 miljonit eurot). Kontrollikoda rõhutab, et praegu vaatab ümberpaigutusettepanekuid läbi Euroopa Parlamendi eelarvekomisjon, mille koosolekud toimuvad kord kuus. Ilma käesoleva ettepaneku sisu kohta seisukohta võtmata märgib kontrollikoda, et kõnealuse ettepaneku rakendamisel tekib ajastamise probleem.

Eelarvemenetlus: lepituskomitee tegevus

6. Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 314 lõike 5 kohaselt on nõukogu ja Euroopa Parlamendi liikmetest koosneva lepituskomitee ülesandeks jõuda kokkuleppele liidu iga-aastase eelarve ühise teksti suhtes. Komisjon võtab lepituskomitee menetlusest osa ning teeb kõik vajalikud algatused selleks, et lähendada kahe eelarvapäeva institutsiooni seisukohti. Nimeetatud ülesande täitmisel võib komisjonil tekkida kohustus teha kõik algatused selleks, mis on vajalikud nende institutsioonide eelarveprojektide suhtes, kes ei ole lepituskomitees esindatud. Läbipaistvuse huvides on asjakohane kajastada finantsmääruses 25. märtsil 2010 toimunud kolmepoolse eelarvealase kohtumise lõpparvamused. Seega teeb kontrollikoda ettepaneku lisada uus säte, mis muudetakse artiklikaks 34a.

Uus artikkel 34a

Need institutsioonid, kes ei ole lepituskomitees esindatud, võivad esitada oma märkused nõukogu seisukoha ja Euroopa Parlamendi muudatuste kohta kirjalikult otse lepituskomiteele. Komisjon võtab need märkused arvesse, kui lepituskomitees esitatakse mis tahes ettepanekuid, mis võivad mõjutada kõnealuste institutsioonide eelarveprojekte.

7. Artikkel 34a komisjoni ettepanekus muudetakse artiklikaks 34b.

Kontrollikoda võttis käesoleva aruande vastu 29. aprilli 2010. aasta istungil Luxembourgis.

Kontrollikoja nimel

president

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

LISA

Komisjoni ettepanek	Kontrollikoja ettepanek
<p style="text-align: center;"><i>Artikkel 24</i></p> <p>1. Komisjon esitab oma ettepaneku korraga mõlemale eelarvapädevale institutsioonile.</p> <p>2. Eelarvapädevad institutsioonid teevad otsuse assigneeringute ümberpaigutamise kohta lõigete 3–6 kohaselt, kui teise osa I jaotises ei ole sätestatud teisiti.</p> <p>3. Otsuse komisjoni ettepaneku kohta teevad kvalifitseeritud häälteenamusega nõukogu ja parlament kuue nädala jooksul alates iga neile esitatud ümberpaigutamisetpaneku kättesaamisest, välja arvatud kiireloomulised juhud.</p> <p>4. Ümberpaigutamisetpanek on heaks kiidetud, kui kuue nädala jooksul:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kiidavad selle heaks mõlemad eelarvapädevad institutsioonid; — kui üks eelarvapädev institutsioon kiidab selle heaks ja teine ei tee selle kohta otsust; — kumbki eelarvapädev institutsioon ei tee selle kohta otsust või nad ei tee komisjoni sellekohasele ettepanekule vastupidist otsust. <p>5. Kui kumbki eelarvapädev institutsioon ei nõua teisiti, lühendatakse lõikes 4 nimetatud kuuenädalane tähtaeg kolme nädalani, kui:</p> <p>i) ümber paigutatakse vähem kui 10 % selle eelarverea assigneeringutest, millelt ümberpaigutus tehakse, ning ümberpaigutatav summa ei ületa 5 miljonit eurot</p> <p>või</p> <p>ii) ümber paigutatakse üksnes maksete assigneeringuid ja ümber paigutatav summa ei ületa 100 miljonit eurot.</p> <p>6. Kui üks eelarvapädev institutsioon muudab ümberpaigutusettepanekut ja teine kiidab selle heaks või ei tee selle kohast otsust või kui mõlemad eelarvapädevad institutsioonid muudavad ettepanekut, käsitatakse heaks kiidetuna väiksemat nendest summadest, mille Euroopa Parlament või nõukogu on heaks kiitnud, välja arvatud juhul, kui komisjon võtab ettepaneku tagasi.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Artikkel 24</i></p> <p>1. Institutsioonid esitavad oma ettepanekud korraga mõlemale eelarvapädevale institutsioonile.</p> <p>2. Eelarvapädevad institutsioonid teevad otsuse assigneeringute ümberpaigutamise kohta lõigete 3–6 kohaselt, kui teise osa I jaotises ei ole sätestatud teisiti.</p> <p>3. Otsuse institutsiooni ettepaneku kohta teevad kvalifitseeritud häälteenamusega nõukogu ja parlament kuue nädala jooksul alates iga neile esitatud ümberpaigutamisetpaneku kättesaamisest, välja arvatud kiireloomulised juhud.</p> <p>4. Ümberpaigutamisetpanek on heaks kiidetud, kui kuue nädala jooksul:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kiidavad selle heaks mõlemad eelarvapädevad institutsioonid; — kui üks eelarvapädev institutsioon kiidab selle heaks ja teine ei tee selle kohta otsust; — kumbki eelarvapädev institutsioon ei tee selle kohta otsust või nad ei tee institutsiooni sellekohasele ettepanekule vastupidist otsust. <p>5. Kui kumbki eelarvapädev institutsioon ei nõua teisiti, lühendatakse lõikes 4 nimetatud kuuenädalane tähtaeg kolme nädalani, kui:</p> <p>i) ümber paigutatakse vähem kui 10 % selle eelarverea assigneeringutest, millelt ümberpaigutus tehakse, ning ümberpaigutatav summa ei ületa 5 miljonit eurot</p> <p>või</p> <p>ii) ümber paigutatakse üksnes maksete assigneeringuid ja ümber paigutatav summa ei ületa 100 miljonit eurot.</p> <p>6. Kui üks eelarvapädev institutsioon muudab ümberpaigutusettepanekut ja teine kiidab selle heaks või ei tee selle kohast otsust või kui mõlemad eelarvapädevad institutsioonid muudavad ettepanekut, käsitatakse heaks kiidetuna väiksemat nendest summadest, mille Euroopa Parlament või nõukogu on heaks kiitnud, välja arvatud juhul, kui institutsioon võtab ettepaneku tagasi.</p>
	<p style="text-align: center;"><i>Artikkel 34a</i></p> <p>Need institutsioonid, kes ei ole lepituskomitees esindatud, võivad esitada oma märkused nõukogu seisukoha ja Euroopa Parlamendi muudatuste kohta kirjalikult otse lepituskomiteele. Komisjon võtab need märkused arvesse, kui lepituskomitees esitatakse mis tahes ettepanekuid, mis võivad mõjutada kõnealuste institutsioonide eelarveprojekte.</p>